



**B O A R D O F S T U D I E S**  
NEW SOUTH WALES

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION**

**1999**

**ITALIAN**

**3 UNIT (ADDITIONAL)**

**LISTENING SKILLS**

**TRANSCRIPT**

**ITEM 1**

Fra tutti i tipi d'inquinamento a Sydney quello atmosferico è il peggiore. La causa principale non è solo l'intenso traffico automobilistico ma soprattutto il suo rallentamento che tiene migliaia di veicoli quasi fermi per lunghi periodi, con un enorme aumento dei gas di scarico. La ragione di questo rallentamento è il numero dei lavori stradali che si stanno compiendo nella città.

**ITEM 2**

Il ministero della sanità ha diffuso recentemente nelle scuole un videonastro in cui si mettono in guardia i giovani in età di sviluppo contro un'eccessiva preoccupazione per la propria immagine che li conduce a nutrirsi in modo inadeguato o irrazionale.

**ITEM 3**

Gli scarabocchi fatti dai bambini hanno grande valore nel campo della psicologia. Disegnare la famiglia, per esempio, può servire in psicoterapia come strumento interpretativo per lo studio dei casi individuali. Può fornire informazioni su come il bambino vede la famiglia e chi sono le persone in casa con cui si sente più a suo agio. Anche la posizione dei componenti nel disegno può contenere utili messaggi.

**ITEM 4**

L'Australia è un paese che dovrebbe essere più noto nel mondo per il gran numero dei suoi inventori. Una delle invenzioni più utili è uno stenditoio per biancheria. Ha numerosi vantaggi. È in metallo galvanizzato quindi non si arrugginisce all'aria aperta. C'è spazio per un completo bucato familiare. L'insieme ruota al più leggero vento, esponendo la biancheria al sole e all'aria. Si alza e si abbassa girando una manovella. Un capolavoro della tecnologia domestica!

**ITEM 5**

Di notte succedono cose strane: tranquilli impiegati d'ufficio che si trasformano in galli da discoteca, timide segretarie che cambiano i loro panni da lavoro rivelandosi imprevedibilmente vivaci. I locali diventano più simpatici, gli amici più belli, le ragazze più carine... insomma: gran bella cosa, la notte. Capita a volte che non si voglia tornare a casa, che la voglia di star fuori sia più forte del buon senso.

**ITEM 6**

La gente va spesso dall'erborista quando non si sente bene. Va dal dottore soltanto quando è molto grave. Incomincia a preoccuparsi dell'abuso di farmaci e non si fida più dell'efficacia di questi rimedi. Invece di richiedere ricette della medicina ortodossa come antibiotici, lassativi, tranquillanti e così via, oggi si preferisce usare rimedi a base di piante medicinali.

**ITEM 7**

Una volta soltanto le donne in lutto per aver perso il marito, un figlio o un familiare, si vestivano di nero. Oggi non si può uscire di casa senza vedere migliaia di donne anche giovani che portano il lutto più stretto: gonna nera, camicetta o maglietta nera, giacca nera, calze e scarpe nere, qualche volta anche un foulard di seta nera intorno al collo.

Ovviamente qualche grande sarto ha decretato che il nero si porta. Così tutte le donne non possono sottrarsi a questo lugubre obbligo. Speriamo che presto qualche altro sarto rimetta in voga i colori!

**ITEM 8**

Due cose che hanno cambiato la nostra vita.

Bancomat. Quando stai per fare una spesa folle, ce n'è sempre uno a portata di mano. Quando i soldi invece ti servono davvero non ne trovi mai uno.

Forno a microonde. Doveva essere la soluzione per tutti. Poi scopri che per cucinare qualcosa di mangiabile devi essere un gran cuoco, che per scongelare qualcosa ci vuole comunque un'ora, che le microonde non sono così innocue come le si dipinge. E chi aveva fretta è tornato al pane e mortadella.

**ITEM 9**

Da giovane ho fatto un po' di tutto: corsi all'università, vendita porta a porta, rappresentanza per una scuola di lingue. Nel corso di quest'ultima attività ho capito come la conoscenza delle lingue fosse importante. Così sono partito alla ventura e per tre anni ho fatto il cameriere, prima a San Francisco e poi a Londra. Sottopagato e maltrattato. Ma son tornato in Italia che sapevo vendere e, in più, conoscevo a perfezione l'inglese. Così un'azienda farmaceutica in espansione sui mercati esteri mi ha offerto un posto.

**ITEM 10**

Moltitudini di esseri umani abbandonano i loro paesi per trasferirsi dove si aspettano di trovare più benessere e libertà. Sarebbe inadeguato affrontare questo immenso problema soltanto con strumenti di polizia, perché non si può impedire a mano armata che i clandestini sbarchino su migliaia di chilometri di costa. Il modo migliore per affrontare il problema a lunga scadenza è di contribuire a migliorare le condizioni nei paesi di emigrazione in modo che i loro abitanti non sentano il bisogno di abbandonarli.

**ITEM 11**

Venticinque nuove sindromi sono considerate tipiche degli anni Novanta. Attenti alla «sindrome di Gerusalemme»: insidia il turista che, visitando la città, si identifica con i personaggi religiosi. C'è poi la «sindrome dell'abbondanza», il senso di colpa sperimentato da chi guadagna eccessivamente, e l'analoga «sindrome del tacchino grasso», un dolore sciatico tipico «di chi siede su portafogli molto gonfi». La più inquietante è la «sindrome del Paradiso»: la sensazione che le cose stanno andando così bene che il futuro potrà solo essere peggiore.

**ITEM 12**

Da sempre l'uomo aveva desiderato di possedere congegni per misurare lo scorrere del tempo. Gli antichi avevano la meridiana, capace di sfruttare il gioco di luci e ombre del sole; poi vennero la clessidra e gli orologi idraulici, basati sullo scorrere di sabbia e acqua. Però l'uomo dovette rassegnarsi all'imprecisione fino a quando un gruppo di geniali artigiani del Rinascimento realizzò movimenti meccanici capaci di scandire le giornate, minuto per minuto.

**ITEM 13**

Il 12 settembre si apre nella capitale cinese la prima boutique Giorgio Armani, situata su una superficie di trecento cinquanta metri quadrati su due piani del Palace Hotel.

Per questo suo primo negozio in Cina Giorgio Armani ha studiato e voluto precisi riferimenti alla cultura del paese ospite. Così il pavimento è di granito nero opaco, le pareti sono di un grigio chiarissimo, e le porte sono rosse in omaggio alla tradizione cinese.